



HAMBOORG.CITY

Nền tảng miễn phí cho người nước ngoài tại Đức

- ✓ Trợ lý 24/7 bằng ngôn ngữ của bạn
- ✓ Máy quét tài liệu chính thức
- ✓ Nhắc nhở về thời hạn
- ✓ Máy tính trợ cấp

hamboorg.city — là và sẽ luôn MIỄN PHÍ

Xe thu gom rác và tái chế — Mülltrennung ở Đức

Cách phân loại rác ở Đức: loại rác nào vào thùng nào, hệ thống cọc tiền và rác lớn.

Deutsche Begriffe: Mülltrennung | Recycling | Gelber Sack | Biotonne | Restmüll | Sperrmüll | Pfand

Tại sao phải phân loại rác?

Đức là **nhà vô địch thế giới về tái chế** — và điều đó là do phân loại rác nghiêm ngặt. Như một cư dân, bạn **bắt buộc phải** phân loại rác của mình đúng cách. Mülltrennung tiết kiệm tài nguyên, giảm khí thải CO₂ và tiết kiệm chi phí xử lý chất thải.

Trong căn hộ hoặc nhà của bạn có sẵn nhiều **thùng rác**. Có những thùng nào và tần suất lấy chúng tùy thuộc vào **thành phố và chủ nhân của bạn**.

Tổng quan các thùng rác

☐ Thùng xanh lam — Giấy và bì carton

- Báo, tạp chí, danh mục
- Thùng carton và bao bì bì carton
- Sách (không có bì nhựa)
- Phong bì thư (cả có cửa sổ)
- Giấy viết, vở học tập

KHÔNG: giấy phủ, giấy dán tường, giấy bần (ví dụ: hộp pizza với vết dầu mỡ), ảnh

☐ Thùng vàng / Bao vàng — Bao bì

- Bao bì nhựa (cốc sữa chua, màng, túi)
- Hộp đựng nước (Tetra Pak)
- Lon và thực phẩm đóng hộp
- Giấy bạc và khay nhôm
- Bao bì xốp
- Ống kem đánh răng

KHÔNG: đồ chơi, CD, móc quần áo, chậu hoa (chỉ bao bì có **Grüner Punkt** hoặc biểu tượng tương tự)

☐/☐ Biotonne — Chất thải hữu cơ

- Phần dư trái cây và rau quả
- Cặn cà phê và túi trà
- Vỏ trứng
- Chất thải vườn (lá, cỏ, hoa)
- Phần dư bánh mì
- Giấy khô (không in)

KHÔNG: xương, thịt (ở nhiều thành phố), cát mèo, túi nhựa phân hủy được (ở nhiều thành phố không được phép)

- Thùng rác còn lại — Mọi thứ không thuộc thùng khác
- Mẫu thuốc lá
- Tã em bé và vật dụng vệ sinh
- Túi máy hút bụi
- Gốm và sứ bị vỡ
- Ảnh
- Giấy bẩn
- Lượng nhỏ tro (lạnh!)

☐ Thùng chứa thủy tinh — Thủy tinh cũ

Thủy tinh được phân tách theo **màu sắc** thành các thùng chứa thủy tinh:

- **Trắng/trong suốt** — chai và cốc trong suốt
- **Xanh lá** — chai và cốc xanh lá

- **Nâu** — chai và cốc nâu
- **Thủy tinh xanh hoặc đỏ** → vào thùng thủy tinh xanh lá

KHÔNG: cốc uống, kính cửa, gương, gốm, sứ, bóng đèn

Quan trọng: Thùng chứa thủy tinh có **giờ nạp** (thường là Th 2-T 7, 7-20 giờ). Các ngày chủ nhật và ban đêm bạn không được nạp thủy tinh!

Hệ thống Pfand

Ở Đức có **hệ thống cọc tiền Pfand** cho bao bì nước uống:

Bao bì	Pfand
Chai một lần dùng (nhựa, có dấu cọc)	0,25 €
Lon một lần dùng	0,25 €
Chai tái sử dụng (thủy tinh, bia)	0,08 €
Chai tái sử dụng (thủy tinh, nước/soda)	0,15 €
Chai tái sử dụng (PET)	0,15 €

Cách hoạt động?

1. Bạn mua một đồ uống và thanh toán **Pfand** tại quầy
2. Bạn mang chai/lon trống đến **máy tự động cọc tiền** trong siêu thị
3. Bạn nhận được **biên lai** được tính tại quầy

Mẹo: Bạn nhận biết dấu cọc từ biểu tượng trên chai. Không phải tất cả các chai đều có cọc — ví dụ: rượu vang, nước trái cây trong chai thủy tinh và các loại rượu mạnh thường **không có cọc**.

Sperrmüll

Đối với các vật dụng lớn không vừa với thùng, có **Sperrmüll**:

- Nội thất (tủ, ghế sofa, giường, bàn)
- Nệm
- Thảm
- Thiết bị gia dụng lớn (máy giặt, tủ lạnh) — thường **thu gom riêng!**

Cách hoạt động thu gom Sperrmüll?

1. Đăng ký hẹn — trực tuyến, qua điện thoại hoặc biểu mẫu với dịch vụ vệ sinh thành phố

2. Chuẩn bị Sperrmüll — vào ngày đã thỏa thuận trước cửa nhà (bên cạnh đường)

3. Thu gom — dịch vụ vệ sinh thành phố sẽ lấy các vật dụng đi

Chi phí: Ở nhiều thành phố, thu gom Sperrmüll **miễn phí 1-2 lần/năm**. Sau đó hoặc với lượng lớn hơn: **20-100 €** mỗi lần thu gom.

Các lựa chọn thay thế

- **Bãi tái chế / Trung tâm tái chế** — bạn mang những thứ đó đi (thường miễn phí)
- **eBay Kleinanzeigen** — tặng hoặc bán nội thất hữu ích
- **Cửa hàng mua bán xã hội** — quyên góp nội thất còn nguyên vẹn cho những người cần

Rác điện tử (E-Waste)

Thiết bị điện không được **KHÔNG** vào rác sinh hoạt:

- Điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính xách tay
- Dây cáp, bộ sạc
- Máy nướng bánh, máy xay sinh tố, máy sấy tóc
- Bóng đèn tiết kiệm năng lượng, bóng đèn LED
- Pin và pin sạc lại

Bỏ vào đâu?

- **Trung tâm tái chế** — giao miễn phí
- **Cửa hàng điện tử** — cửa hàng có diện tích bán hàng từ 400 m² phải tiếp nhận các thiết bị cũ nhỏ (dưới 25 cm) miễn phí
- **Siêu thị** — kể từ năm 2022 cũng tiếp nhận các thiết bị điện nhỏ (từ 800 m² diện tích bán hàng)
- **Pin** — hộp thùng chứa ở mỗi siêu thị và cửa hàng thuốc

Lỗi thường gặp

1. Hộp pizza vào thùng xanh lam — Không! Giấy dầu mỡ vào rác còn lại

2. Tã em bé vào Biotonne — Không! Rác còn lại

3. Chai có cọc vào thùng thủy tinh — Tiền bị lãng phí! Mang đến máy tự động

4. Thiết bị điện vào rác còn lại — Bị cấm! Mang đến trung tâm tái chế hoặc cửa hàng

5. Đặt rác bên cạnh thùng — Có thể bị phạt (10–5.000 €, tùy theo thành phố)

Chi phí thu gom rác

Bạn thanh toán phí rác như **người thuê nhà** qua **chi phí phục vụ**. Nó phụ thuộc vào:

- **Kích thước thùng** (120 l, 240 l, 1.100 l)
- **Tần suất lấy** (hàng tuần, 14 ngày một lần)
- **Thành phố/Xã**

Chi phí điển hình: **150-400 €/năm** trên mỗi hộ gia đình (bao gồm trong chi phí phục vụ).

Mẹo cho ngày thường

- **Thùng rác nhỏ** trong bếp — một thùng cho rác còn lại, một thùng cho bao bì, một thùng cho rác sinh học
- **Túi giấy** cho rác sinh hoạt — ngăn ngừa mùi và độ ẩm
- **Sưu tập chai có cọc** — đáng giá, đặc biệt là 0,25 € mỗi chai
- **Sử dụng ứng dụng** — nhiều thành phố có ứng dụng chất thải với lịch trình lấy và bảng chữ cái chất thải